

36540-2026 - Wettbewerb

Ungarn – Dienstleistungen von Reisebüros und ähnliche Dienste – Utazásszervezési szolgáltatások 2026.

OJ S 12/2026 19/01/2026

Auftrags- oder Konzessionsbekanntmachung – Standardregelung
Dienstleistungen

1. Beschaffer

1.1. Beschaffer

Offizielle Bezeichnung: Magyar Kereskedelmi és Iparkamara

E-Mail: kasza.blanka@mkik.hu

Rechtsform des Erwerbers: Einrichtung des öffentlichen Rechts

Tätigkeit des öffentlichen Auftraggebers: Wirtschaftliche Angelegenheiten

2. Verfahren

2.1. Verfahren

Titel: Utazásszervezési szolgáltatások 2026.

Beschreibung: A Magyar Kereskedelmi és Iparkamara részére utazásszervezési szolgáltatás biztosítása.

Kennung des Verfahrens: 82f35c7f-2e37-478a-a495-abf2f0754869

Interne Kennung: EKR002551832025

Verfahrensart: Offenes Verfahren

Das Verfahren wird beschleunigt: nein

2.1.1. Zweck

Art des Auftrags: Dienstleistungen

Haupteinstufung (cpv): 63510000 Dienstleistungen von Reisebüros und ähnliche Dienste

2.1.2. Erfüllungsort

Postanschrift: Pethényi köz 10.

Stadt: Budapest

Postleitzahl: 1122

Land, Gliederung (NUTS): Budapest (HU110)

Land: Ungarn

2.1.4. Allgemeine Informationen

Zusätzliche Informationen: 1) Csatolni kell az ajánlatban cégszerűen aláíró cégjegyzésre jogosult személy aláírási címpéldányának másolatát, vagy a 2006. évi V. tv. 9. § (3) bekezdésnek megfelelően elkészített, ügyvéd vagy kamarai jogtanácsos által ellenjegyzett aláírás-mintát. Amennyiben az ajánlatban nem cégjegyzésre jogosult személy ír alá, csatolni kell az ajánlatban aláírására feljogosító meghatalmazását. 2) Folyamatban lévő változásbejegyzési eljárás esetében az ajánlattevő köteles csatolni a cégbírósághoz benyújtott változásbejegyzési kérelmet és az annak érkezéséről a cégbíróság által megküldött igazolást. Az ajánlattevőnek az EKR-ben nyilatkoznia kell arról, hogy a gazdasági szereplőnél változásbejegyzési eljárás van-e folyamatban, az eljárás felületén a megfelelő cellák kitöltésével. 3) A Kbt. 66. § (2), (5) és (6) bekezdés alapján nyilatkozni szükséges. 4) FAKSZ: Kerekes Anita 00181, Budai Zoltán 00783. 5) Közös ajánlat esetén csatolni kell az

egyetemes felelősségvállalásról szóló nyilatkozatot közbeszerzési dokumentumok II. fejezete szerint. 6) Amennyiben valamely nyilatkozatminta az elektronikus közbeszerzési rendszerben (továbbiakban: EKR) elektronikus űrlapként a nyilatkozat megtételének nyelvén rendelkezésre áll, a nyilatkozatot az elektronikus űrlap kitöltése útján kell az ajánlat részeként megtenni. 7) Az EKR-ben továbbított dokumentumokkal, az EKR-ben elektronikus úton megtett nyilatkozatokkal szemben támasztott követelményekkel, valamint képviselő esetén elektronikus úton megtett nyilatkozatokkal kapcsolatos egyéb előírásokra a Kbt. 41/A – C) §-ai vonatkoznak. 8) Az EKR (<https://ekr.gov.hu>) használatához az e-Kr. 6. §-a szerint regisztráció szükséges. 9) Az EKR használatával kapcsolatos útmutató elérhető: <https://ekr.gov.hu/portal/tamogatas>. 10) Az eljárást megindító felhívásban nem szabályozott kérdések vonatkozásában Kbt. és végrehajtási rendeleteinek előírásai szerint kell eljárni. 11) Ajánlatkérő az eljárásban alkalmazza a Kbt. 75.§ (2) bek. e) pontját. 12) Az ajánlathoz csatolni kell kereskedelmi ajánlatot (árazótábla) valamint a Kbt. 76.§ (3) bekezdés b) pontja szerinti értékeléshez bevont szakember által aláírt szakmai önéletrajzt és a szakember által aláírt rendelkezésre állási nyilatkozatot az útmutatóban foglaltak szerint valamennyi rész esetében. 13) Ajánlatkérő a keretmegállapodást valamennyi rész esetén a Kbt. 105.§ (1) bek. a) pontja szerint egy ajánlattevővel köti. 14) Az eljárás második része a Kbt. 105. § (1) bek. a) pontja szerint közvetlen megrendeléssel történik. 15) A keretmegállapodás hatályba lépésének feltétele valamennyi rész esetén, hogy Szolgáltató kapcsolatban álljon legalább egy biztosító társasággal, rendelkezzen legalább egy nemzetközi helyfoglaló (GDS) rendszerrel. 16) Ajánlatkérő előírja, hogy mindkét rész esetén a nyertes ajánlattevő köteles a Szerződés tárgya (utazásszervezői) szerinti teljes tevékenységi körre kiterjedő, teljes körű, szakmai, az alvállalkozói keresztfelelősségre is kiterjedő legalább nettó 15.000.000.- Ft /év, valamint legalább nettó 1.000.000,- Ft/ kár összegű felelősségbiztosítási szerződést kötni, illetve a meglévő biztosítási szerződését az előbbieknek megfelelően kiterjeszteni, és azt a Szolgáltatás teljes időtartamára megszakítás nélkül fenntartani. 17) Ajánlattevőnek az ajánlatban nyilatkoznia kell az ukrajnai helyzetet destabilizáló orosz intézkedések miatt hozott korlátozó intézkedésekről szóló 833/2014/EU rendelet módosításáról szóló, 2022/576 EU rendelet 1. cikk 23. pontja nyomán életbe lépett, 833/2014/EU rendelet 5k. cikk szerinti tilalom vonatkozásában. 18) A meghatározott alkalmassági minimum feltételek és ezek előírt igazolási módja a minősített ajánlattevők hivatalos jegyzékébe történő felvétel feltételét képező „bronz fokozat” megszerzéséhez szükséges minősítési szempontokhoz képest tárgyában és/vagy mértékében és/vagy összegében és/vagy típusában szigorúbbak, ajánlatkérő a közbeszerzés tárgyához igazodó alkalmassági igazolásokat fogad el. Ezért a minősített ajánlattevők jegyzékében szereplő Ajánlattevőnek is a jelen felhívásban előírtak szerint kell igazolnia az eljárást megindító felhívásban előírt alkalmassági minimum követelményeknek való megfelelését. 19) Ajánlatkérő felhívja a figyelmet, hogy Ajánlatkérőnél székhelyváltozás van folyamatban.

Rechtsgrundlage:

Richtlinie 2014/24/EU

2.1.5. Bedingungen für die Auftragsvergabe

Bedingungen für die Einreichung:

Höchstzahl der Lose, für die ein Bieter Angebote einreichen kann: 2

Auftragsbedingungen:

Höchstzahl der Lose, für die Aufträge an einen Bieter vergeben werden können: 2

2.1.6. Ausschlussgründe

Quellen der Ausschlussgründe: Bekanntmachung, Auftragsunterlagen

Rein innerstaatliche Ausschlussgründe: Az alkalmasság megítéléséhez szükséges adatok és a megkövetelt igazolási mód: Kizáró okok: - Az eljárásban nem lehet ajánlattevő, alvállalkozó, és nem vehet részt alkalmasság igazolásában olyan gazdasági szereplő, akivel szemben a Kbt. 62. § (1) bekezdésében meghatározott kizáró okok valamelyike fenn áll. - A gazdasági szereplő akkor sem lehet ajánlattevő, alvállalkozó, és nem vehet részt alkalmasság igazolásában, amennyiben vele szemben a Kbt. 62. § (2) bekezdésében meghatározott kizáró okok fenn áll. A Kbt. 74. § (1) bekezdés b) pontja alapján Ajánlatkérő kizárja az eljárásból azt az ajánlattevőt, alvállalkozót vagy az alkalmasság igazolásában részt vevő szervezetet, aki részéről a kizáró ok az eljárás során következett be. Megkövetelt igazolási mód: A magyarországi letelepedésű ajánlattevő(k), valamint adott esetben az alkalmasság igazolásában részt vevő gazdasági szereplő(k) vonatkozásában a 321/2015. (X.30.) Kormányrendelet 4. § és 8. §-ai szerint kell igazolni a Kbt. 62. § (1) és (2) bekezdésben foglalt kizáró okok fenn nem állását. A nem Magyarországon letelepedett ajánlattevő esetében az ajánlatkérő a 321/2015. (X.30.) Korm.rendelet 4. és 10. §-a szerinti igazolásokat és írásbeli nyilatkozatokat fogadja el. A kizáró okokra és az alkalmassági követelményekre vonatkozóan a közbeszerzés megkezdését megelőzően kiállított igazolások is benyújthatóak (felhasználhatóak) mindaddig, ameddig az igazolásokban foglalt tény, illetve adat tartalma valós. Az ajánlatkérő - ellenkező bizonyításig - az adat valóságtartalmát az ajánlattevő erre vonatkozó külön nyilatkozata nélkül vélelmezi. A 321/2015. (X.30.) Korm. rendelet 15. § (1) bekezdése alapján az ajánlattevőnek az alkalmasság igazolásában részt vevő alvállalkozó vagy más szervezet vonatkozásában csak az egységes európai közbeszerzési dokumentumot köteles benyújtani a Kbt. 62. §-ában foglalt kizáró okok hiányának igazolása érdekében. Az alkalmasság igazolásában részt vevő alvállalkozó tekintetében az egységes európai közbeszerzési dokumentum benyújtásával az ajánlattevő eleget tesz a Kbt. 67. § (4) bekezdése szerinti nyilatkozási kötelezettségének. Azon alvállalkozók tekintetében, amelyek nem vesznek részt alkalmasság igazolásában az ajánlattevő a Kbt. 67. § (4) bekezdése szerinti nyilatkozatot nyújt be. Felhívjuk a figyelmet a Kbt. 67. § (3) bekezdésére, valamint a 321/2015. (X.30.) KR. 3. § (2) és (3), valamint az (5) bekezdésére. A kizáró okok előzetes igazolása az EEKD alapján történik, az utólagos igazolásra pedig a Kbt. 69. § (4) bekezdés alapján kerül sor a közbeszerzési dokumentumban részletezettek szerint. Felhívjuk a figyelmet a 321/2015. (X.30.) KR. 1. - 16.§-ára és a Kbt. 64. § szerinti öntisztázás lehetőségére.

5. Los

5.1. Los: LOT-0001

Titel: Nemzetközi lg. r. utazásszervezési szolg.

Beschreibung: Az MKIK 2026. évi saját hatáskörben szervezett kiutazásaihoz kapcsolódó, az MKIK munkatársainak, tisztségviselőinek, tagozati és üzleti tanács elnökeinek, és az MKIK-val kapcsolatban lévő üzleti partnereinek hivatalos utazásaihoz szükséges szállások, repülőjegyek és vonatjegyek beszerzése, továbbá egyéb kiegészítő szolgáltatások igénylése (útlemondási biztosítás, utasbiztosítás) keretmegállapodás keretében. A keretmegállapodás időtartama alatt elvégzendő feladatok: 1. Repülőjegyekkel kapcsolatos ügyintézés 2. Szállásfoglalással kapcsolatos ügyintézés 3. Belföldi, külföldi vasúti (hálókocsi) jegyekkel kapcsolatos ügyintézés 4. Utazáshoz kapcsolódó biztosításokkal kapcsolatos ügyintézés 5. Kiegészítő szolgáltatásokkal kapcsolatos ügyintézés A beszerzés tárgya szerinti szolgáltatások elvégzésére rendelkezésre álló nettó keretösszeg 59 265 000.- HUF.

Ajánlatkérő nem vállal lehívási kötelezettséget. Ajánlatkérő az alábbi utakat tervezi: Párizs – 4 alkalom, Brüsszel – 8 alkalom, Málta – 1 alkalom, Valencia – 1 alkalom, Asztana – 2 alkalom, Isztambul – 2 alkalom Bécs – 1 alkalom, Budapestre utaztatás – 2 alkalom, Tusnádfürdő – 2 alkalom, Madrid – 1 alkalom, Kína – 2 alkalom, Berlin – 1 alkalom, München -1 alkalom, Róma

– 1 alkalom, London – 1 alkalom, Varsó – 1 alkalom, Prága – 1 alkalom, Bukarest – 1 alkalom, Moszkva – 1 alkalom, Tbiliszi – 1 alkalom, Kárpátalja – 1 alkalom, Belgrád – 1 alkalom, Tirana – 1 alkalom, Taskent – 1 alkalom, Tunisz – 1 alkalom, Dubai – 1 alkalom, Rijád – 1 alkalom, New York – 1 alkalom, Peking – 1 alkalom, Jakarta- 1 alkalom, Fokváros – 1 alkalom, Buenos Aires – 1 alkalom. Ajánlatkérő a keretmegállapodás időtartama alatt egyszerre egyidőben eseti megrendelés keretében maximum 65 fő utaztatását tervezi lehívni. Ajánlatkérő fenntartja magának a jogot, hogy a desztinációkat, az utak számát, időtartamát megváltoztassa, a fent megadottaktól eltérjen. A részletes feladatleírást a műszaki leírás tartalmazza.
Interne Kennung: EKR002551832025/1

5.1.1. Zweck

Art des Auftrags: Dienstleistungen

Haupteinstufung (cpv): 63510000 Dienstleistungen von Reisebüros und ähnliche Dienste

5.1.2. Erfüllungsort

Postanschrift: Pethényi köz 10.

Stadt: Budapest

Postleitzahl: 1122

Land, Gliederung (NUTS): Budapest (HU110)

Land: Ungarn

5.1.3. Geschätzte Dauer

Datum des Beginns: 01/04/2026

Enddatum der Laufzeit: 31/12/2026

5.1.4. Verlängerung

Maximale Verlängerungen: 0

5.1.6. Allgemeine Informationen

Vorbehaltene Teilnahme:

Teilnahme ist nicht vorbehalten.

Die Namen und beruflichen Qualifikationen des zur Auftragsausführung eingesetzten Personals sind anzugeben: Erforderlich für das Angebot

Auftragsvergabeprojekt nicht aus EU-Mitteln finanziert

Die Beschaffung fällt unter das Übereinkommen über das öffentliche Beschaffungswesen: nein

Diese Auftragsvergabe ist auch für kleine und mittlere Unternehmen (KMU) geeignet: ja

Zusätzliche Informationen: A BT-536 mezőben (szerződés időtartama): Ajánlatkérő a szerződés hatályának legkésőbbi időpontját határozta meg, ami az eljárás

eredményhirdetésétől függően változhat. Ajánlatkérő rögzíti, hogy a keretmegállapodás a hatálybalépéstől számított a keretmegállapodásban rögzített keretösszeg kimerüléséig, de

legfeljebb 2026.12.31. napjáig jön létre. Értékelési/Odaítélési szempontok: Ajánlatkérő a Kbt.

76.§(2) bek. c) pontja szerinti legjobb ár-érték arányt megjelenítő értékelési módszert

alkalmazza. Az ár esetében fordított, szakember tapasztalata esetén egyenes arányosítás, az

útmutató szerint. Az ajánlatok értékelési szempontok szerinti tartalmi elemeinek értékelése

során adható pontszám:0-10.

5.1.7. Strategische Auftragsvergabe

Grüne Auftragsvergabe — Kriterien: Keine Kriterien für ein umweltorientiertes öffentliches Beschaffungswesen

5.1.9. Eignungskriterien

Quellen der Auswahlkriterien: Bekanntmachung, Auftragsunterlagen

Kriterium: Referenzen zu bestimmten Dienstleistungen

Beschreibung des Auswahlkriteriums: Az ajánlattevőnek csatolnia kell: M1) Az 1. és 2. részek tekintetében a 321/2015. (X. 30.) Korm. rendelet 21. § (3) bekezdés a) pontja alapján az eljárást megindító felhívás feladásától visszafelé számított három év legjelentősebb közbeszerzés tárgya szerinti (utazásszervezési szolgáltatás) referenciák ismertetését, amelyben az alábbiakat kell megadni: • a teljesítés idejét (kezdés és befejezés időpontja, év/hó/nap pontossággal), • a szerződést kötő fél nevét és elérhetőségét, • kapcsolattartó neve, elérhetősége, • az elvégzett szolgáltatás bemutatását olyan részletezettséggel, amelyből az alkalmassági feltételeknek való megfelelés egyértelműen megállapítható, • nyilatkozat arról, hogy a teljesítés az előírásoknak és a szerződésnek megfelelően történt. Amennyiben a teljesítés nem a szerződésnek megfelelően történt, ismertetni kell az igazolásban vagy nyilatkozatban az eltérés okát és mértékét, valamint a gazdasági szereplő szerződésszegése esetén annak tényét, hogy a gazdasági szereplő szerződésszegésért való felelőssége fennáll-e. Ha az alkalmasság igazolása az ajánlattevő, a részvételre jelentkező vagy az alkalmasság igazolásában részt vevő más szervezet nyilatkozatával történik, a nyilatkozat tartalmazza azt is, hogy a szerződést kötő másik fél vitatja-e a teljesítés szerződésszerűségét vagy – amennyiben a gazdasági szereplő erről nyilatkozott – azt a körülményt, hogy a gazdasági szereplő szerződésszegésért való felelőssége nem áll fenn. A referencia bemutatáshoz mellékelni kell a 321/2015. (X. 30.) Korm. rendelet 22. § (1)- (2) bekezdései szerinti referenciaigazolást vagy nyilatkozatot. A referenciaigazolásnak, illetve nyilatkozatnak tartalmaznia kell a referenciabemutatásban előírt valamennyi adatot, továbbá nyilatkozni kell arról, hogy a teljesítés az előírásoknak és a szerződésnek megfelelően történt-e. A 321/2015. (X. 30.) Korm. rendelet 22. § (5) bekezdése értelmében, ha a nyertes közös ajánlattevőként teljesített szolgáltatás megrendelésére vonatkozó referencia igazolás vagy nyilatkozat – a teljesítés oszthatatlansága miatt – nem állítható ki az egyes ajánlattevők által teljesített szolgáltatások elkülönítésével, úgy az ajánlatkérő a referencia igazolást vagy nyilatkozatot bármelyik, a teljesítésben részt vett ajánlattevő részéről az ismertetett szolgáltatás tekintetében olyan arányban köteles elfogadni, amilyen arányban az igazolást benyújtó ajánlattevő az általa elvégzett teljesítés alapján az ellenszolgáltatásból részesült. Ajánlatkérő a 321/2015. (X. 30.) Korm. rendelet 21. § (3a) bekezdés a) pontja szerint a vizsgált időszak alatt befejezett, de legfeljebb 6 éven belül megkezdett szolgáltatás megrendeléseket vesz figyelembe. Ajánlatkérő felhívja a figyelmet a 321/2015 (X.30.) Korm. rendelet 21/A§-ban foglaltakra. Ajánlatkérő a 321/2015. (X.30.) Korm. rendelet 2. § (5) bekezdése alapján jelzi, hogy a formanyomtatványban az alkalmassági követelmények előzetes igazolására kéri a formanyomtatvány IV. részében szereplő részletes információk megadását. Az alkalmassági követelmények utólagos igazolása a Kbt. 69. § (4) bekezdés szerint történik. Az alkalmasság igazolására a Kbt. 65. § (6),(7),(9) és (11) bekezdésben foglaltak is irányadók. Az alkalmasság minimumkövetelménye(i): M1) 1. rész tekintetében: Alkalmatlan az ajánlattevő, ha nem rendelkezik az eljárást megindító felhívás feladásától visszafelé számított 3 évben befejezett, legfeljebb 6 éven belül megkezdett az előírásoknak és a szerződésnek megfelelően teljesített, legalább 1 darab 30 fő utaztatására (repülő/vonatjegy és kapcsolatos ügyintézés) vonatkozó, szerződésszerűen teljesített nemzetközi utazásszervezési szolgáltatás tárgyú referenciával. A Kbt. 65. § (6) bekezdése szerint az előírt alkalmassági követelményeknek a közös ajánlattevők együttesen is megfelehetnek. Az előírt alkalmassági minimumkövetelmény egy szerződésből teljesíthető. Egy referencia mindkét részben benyújtható.

Kriterium: Relevante Bildungs- und Berufsqualifikationen

Beschreibung des Auswahlkriteriums: M2) Az 1. és 2. részek tekintetében a 321/2015. (X. 30.) Korm. rendelet 21. § (3) bekezdés b) pontja alapján azoknak a szakembereknek a megnevezését, képzettségük, gyakorlatuk a szakember által aláírt szakmai önéletrajzzal

történő ismertetését, végzettséget igazoló okirat másolatokkal, akiket be kíván vonni a teljesítésbe. A szakmai önéletrajz részletesen – dátumokkal (év/hó) – térjen ki a szakember által végzett szakmai gyakorlatra. A szakembernek nyilatkoznia kell arról, hogy az ajánlattevő nyertessége esetén a szerződés teljesítésében személyesen részt vesz. Amennyiben a szakember egyazon időben több tárgyi projektben is részt vett, úgy az egyes projektek során szerzett gyakorlatainak hónapszáma nem összeadható, vagyis egy évben maximálisan 12 hónap számítható függetlenül attól, hogy a szakember esetleg egy időben több projekten is dolgozott. Minden megkezdett hónap egész hónapnak számít. Ajánlatkérő a 321/2015. (X.30.) Korm. rendelet 2. § (5) bekezdése alapján jelzi, hogy a formanyomtatványban az alkalmassági követelmények előzetes igazolására kéri a formanyomtatvány IV. részében szereplő részletes információk megadását. Az alkalmassági követelmények utólagos igazolása a Kbt. 69. § (4) bekezdés szerint történik. Az alkalmasság igazolására a Kbt. 65. § (6),(7),(9) és (11) bekezdésben foglaltak is irányadók. M2) Alkalmatlan az ajánlattevő, ha nem rendelkezik legalább az alábbi szakemberekkel: 1. rész tekintetében: Legalább 1 fő felsőfokú (turizmus-vendéglátás szakos vagy azzal egyenértékű legalább alapképzésben szerzett diplomával rendelkező) szakirányú végzettséggel, illetve képzettséggel és legalább 24 hónap utazásszervezői tapasztalattal rendelkező szakemberrel. A Kbt. 65. § (6) bekezdése szerint az előírt alkalmassági követelményeknek a közös ajánlattevők együttesen is megfelelhetnek. Egy szakember több részben is nevesíthető, a szakemberek között az átfedés megengedett.

5.1.10. Zuschlagskriterien

Kriterium:

Art: Qualität

Beschreibung: 2. Az ajánlati felhívás III.1.3. /M.2.) pontjában megjelölt 1 fő utazásszervező szakember alkalmassági feltételt meghaladó tapasztalata (min. 0 hónap, max. 36 hónap)

Kategorie des Gewicht-Zuschlagskriteriums: Gewichtung (Punkte, genau)

Zuschlagskriterium — Zahl: 10

Kriterium:

Art: Preis

Beschreibung: 1. Ajánlati ár (mindösszesen nettó Ft, képzett érték)

Kategorie des Gewicht-Zuschlagskriteriums: Gewichtung (Punkte, genau)

Zuschlagskriterium — Zahl: 90

5.1.11. Auftragsunterlagen

Internetadresse der Auftragsunterlagen: <https://ekr.gov.hu/eljarastar/eljaras/EKR002551832025>

5.1.12. Bedingungen für die Auftragsvergabe

Bedingungen für die Einreichung:

Elektronische Einreichung: Erforderlich

Adresse für die Einreichung: <https://ekr.gov.hu/eljarastar/eljaras/EKR002551832025>

Sprachen, in denen Angebote oder Teilnahmeanträge eingereicht werden können: Ungarisch

Elektronischer Katalog: Nicht zulässig

Varianten: Nicht zulässig

Frist für den Eingang der Angebote: 19/02/2026 12:00:00 (UTC+01:00) Mitteleuropäische Zeit, Westeuropäische Sommerzeit

Dauer, während der das Angebot gültig bleiben muss: 30 Tage

Informationen über die öffentliche Angebotsöffnung:

Eröffnungstermin: 19/02/2026 13:00:00 (UTC+01:00) Mitteleuropäische Zeit, Westeuropäische Sommerzeit

Ort des Eröffnungstermins: <https://ekr.gov.hu>

Eröffnungstermin — Beschreibung: Az elektronikus bontás szabályait az elektronikus közbeszerzés részletes szabályairól szóló 424/2017. (XII.19.) Korm.rendelet (e-Kr.)15. § szerint. Az ajánlat kizárólag elektronikus úton, az EKR rendszeren keresztül, az eljárás erre megadott felületén nyújtható be. (<https://ekr.gov.hu>) A bontási eljárás a Kbt. 68. § (1), (4) és (6) bekezdés szerint történik.

Auftragsbedingungen:

Die Auftragsausführung muss im Rahmen von Programmen für geschützte Beschäftigungsverhältnisse erfolgen: Nein

Bedingungen für die Ausführung des Auftrags: Mindkét rész esetén helytálló, hogy amennyiben Szolgáltató a teljesítési határidőig nem teljesít, a késedelemmel érintett időtartamra Megrendelő késedelmi kötbérre jogosult. Mértéke: a késedelmet követően naponta 1%, de min. naponta 10 000 Ft. Maximális mértéke 10%. Amennyiben Szolgáltató a teljesítési határidőig hibásan teljesít, Megrendelő hibás teljesítési kötbérre jogosult. Mértéke a hibás teljesítéssel érintett szolgáltatás 3 %-a. Meghiúsulási kötbér mértéke: 20%. Ugyanazon kötbéralap tekintetében csak egy kötbér alkalmazható. A részletes feltételeket a szerződés-tervezet tartalmazza.

Es ist eine Geheimhaltungsvereinbarung erforderlich: nein

Elektronische Rechnungsstellung: Erforderlich

Aufträge werden elektronisch erteilt: ja

Zahlungen werden elektronisch geleistet: ja

Von einer Bietergemeinschaft, die den Zuschlag erhält, anzunehmende Rechtsform:

Ajánlatkérő a Kbt. 35. § (8) bek alapján a nyertes ajánlattevő(k)nek nem teszi lehetővé gazdálkodószervezet alapítását.

Finanzielle Vereinbarung: Valamennyi rész esetén: Késedelmes fizetés Ptk.6:155§ szerint.

Kifizetés: Kbt. 135. § (1) (5)- (6) bekezdésében, valamint a Ptk. 6:130. § (1)-(2)bekezdésében meghatározottak szerint, a számvitelről szóló 2000. évi C. törvényben foglaltak alapján az általános forgalmi adóról szóló 2007. évi CXXVII. tv. 167. §-(3) bek. foglaltak szerint 30 naptári napon belül átutalással. Ajánlatkérő előleget nem ad. Ajánlattétel, elszámolás, kifizetés pénzneme HUF. A pénzügyi teljesítés részletes feltételeit a szerződés-tervezet tartalmazza.

5.1.15. Techniken

Rahmenvereinbarung:

Rahmenvereinbarung ohne erneuten Aufruf zum Wettbewerb

Höchstzahl der Teilnehmer: 1

Informationen über das dynamische Beschaffungssystem:

Kein dynamisches Beschaffungssystem

5.1.16. Weitere Informationen, Schlichtung und Nachprüfung

Überprüfungsstelle: Közbeszerzési Hatóság Közbeszerzési Döntőbizottság

Informationen über die Überprüfungsfristen: A Kbt. 148. § szerint.

Organisation, die zusätzliche Informationen über das Vergabeverfahren bereitstellt: OKFON

Közbeszerzési és Szolgáltatási Zártkörűen Működő Részvénytársaság

Organisation, die weitere Informationen für die Nachprüfungsverfahren bereitstellt:

Közbeszerzési Hatóság Közbeszerzési Döntőbizottság

Organisation, die Teilnahmeanträge entgegennimmt: Magyar Kereskedelmi és Iparkamara

Organisation, die Angebote bearbeitet: Magyar Kereskedelmi és Iparkamara

5.1. Los: LOT-0002

Titel: WorldSkills és EuroSkills versenyekkel kapcs. fel.

Beschreibung: Jelen közbeszerzési eljárás tárgya Ajánlatkérő 2026. évi szakképzési és felnőttképzési feladatok ellátására irányuló támogatási szerződés WorldSkills és EuroSkills

versenyekkel kapcsolatos feladatok ellátása programelemében megvalósuló Ajánlatkérő munkatársainak, szakértőinek, versenyzőinek, szakmai támogató partnereinek hivatalos utazásaihoz szükséges repülőjegyek beszerzése, szállásfoglalás, továbbá egyéb kiegészítő szolgáltatások igénylése keretmegállapodás keretében. A keretmegállapodás időtartama alatt elvégzendő feladatok: 1. Repülőjegyekkel kapcsolatos ügyintézés 2. Szállásfoglalással kapcsolatos ügyintézés 3. Belföldi, külföldi vasúti (hálókocsi) jegyekkel kapcsolatos ügyintézés 4. Transzfer szolgáltatással kapcsolatos ügyintézés 5. Utazáshoz kapcsolódó biztosításokkal kapcsolatos ügyintézés 6. Kiegészítő szolgáltatások A beszerzés tárgya szerinti szolgáltatások elvégzésére rendelkezésre álló nettó keretösszeg 84 644 760.- HUF. Ajánlatkérő nem vállal lehívási kötelezettséget. Ajánlatkérő az alábbiakat utakat tervezi: Kína – 5 alkalom, Helsinki – 1 alkalom. További, egyéni meghíváson alapuló nemzetközi felkészülési versenyeken, tréningeken, szakmai programokon való részvételhez utazásszervezés. Tekintettel az egyéni meghívásokra, az úti célt, az utazók létszámát, valamint az utazás időtartamát nem tudjuk előzetesen meghatározni. Ajánlatkérő a keretmegállapodás időtartama alatt egyszerre egyidőben eseti megrendelés keretében maximum 45 fő utaztatását tervezi lehívni. Ajánlatkérő fenntartja magának a jogot, hogy a desztinációkat, az utak számát, időtartamát megváltoztassa, a fent megadottaktól eltérjen. A részletes feladatléírást a műszaki leírás tartalmazza.

Interne Kennung: EKR002551832025/2

5.1.1. Zweck

Art des Auftrags: Dienstleistungen

Haupteinstufung (cpv): 63510000 Dienstleistungen von Reisebüros und ähnliche Dienste

5.1.2. Erfüllungsort

Postanschrift: Pethényi köz 10.

Stadt: Budapest

Postleitzahl: 1122

Land, Gliederung (NUTS): Budapest (HU110)

Land: Ungarn

5.1.3. Geschätzte Dauer

Datum des Beginns: 01/04/2026

Enddatum der Laufzeit: 31/12/2026

5.1.4. Verlängerung

Maximale Verlängerungen: 0

5.1.6. Allgemeine Informationen

Vorbehaltene Teilnahme:

Teilnahme ist nicht vorbehalten.

Die Namen und beruflichen Qualifikationen des zur Auftragsausführung eingesetzten

Personals sind anzugeben: Erforderlich für das Angebot

Auftragsvergabeprojekt nicht aus EU-Mitteln finanziert

Die Beschaffung fällt unter das Übereinkommen über das öffentliche Beschaffungswesen: nein

Diese Auftragsvergabe ist auch für kleine und mittlere Unternehmen (KMU) geeignet: ja

Zusätzliche Informationen: A BT-536 mezőben (szerződés időtartama): Ajánlatkérő a

szerződés hatályának legkésőbbi időpontját határozta meg, ami az eljárás

eredményhirdetésétől függően változhat. Ajánlatkérő rögzíti, hogy a keretmegállapodás a

hatálybalépéstől számított a keretmegállapodásban rögzített keretösszeg kimerüléséig, de

legfeljebb 2026.12.31. napjáig jön létre. Értékelési/Odaítélési szempontok: Ajánlatkérő a Kbt.

76.§(2) bek. c) pontja szerinti legjobb ár-érték arányt megjelenítő értékelési módszert

alkalmazza. Az ár esetében fordított, szakember tapasztalata esetén egyenes arányosítás, az útmutató szerint. Az ajánlatok értékelési szempontok szerinti tartalmi elemeinek értékelése során adható pontszám:0-10.

5.1.7. Strategische Auftragsvergabe

Grüne Auftragsvergabe — Kriterien: Keine Kriterien für ein umweltorientiertes öffentliches Beschaffungswesen

5.1.9. Eignungskriterien

Quellen der Auswahlkriterien: Bekanntmachung, Auftragsunterlagen

Kriterium: Referenzen zu bestimmten Dienstleistungen

Beschreibung des Auswahlkriteriums: M1) Az 1. és 2. részek tekintetében a 321/2015. (X. 30.) Korm. rendelet 21. § (3) bekezdés a) pontja alapján az eljárást megindító felhívás feladásától visszafelé számított három év legjelentősebb közbeszerzés tárgya szerinti (utazásszervezési szolgáltatás) referenciák ismertetését, amelyben az alábbiakat kell megadni: • a teljesítés idejét (kezdés és befejezés időpontja, év/hó/nap pontossággal), • a szerződést kötő fél nevét és elérhetőségét, • kapcsolattartó neve, elérhetősége, • az elvégzett szolgáltatás bemutatását olyan részletezettséggel, amelyből az alkalmassági feltételeknek való megfelelés egyértelműen megállapítható, • nyilatkozat arról, hogy a teljesítés az előírásoknak és a szerződésnek megfelelően történt. Amennyiben a teljesítés nem a szerződésnek megfelelően történt, ismertetni kell az igazolásban vagy nyilatkozatban az eltérés okát és mértékét, valamint a gazdasági szereplő szerződésszegése esetén annak tényét, hogy a gazdasági szereplő szerződésszegésért való felelőssége fennáll-e. Ha az alkalmasság igazolása az ajánlattevő, a részvételre jelentkező vagy az alkalmasság igazolásában részt vevő más szervezet nyilatkozatával történik, a nyilatkozat tartalmazza azt is, hogy a szerződést kötő másik fél vitatja-e a teljesítés szerződésszerűségét vagy – amennyiben a gazdasági szereplő erről nyilatkozott – azt a körülményt, hogy a gazdasági szereplő szerződésszegésért való felelőssége nem áll fenn. A referencia bemutatáshoz mellékelni kell a 321/2015. (X. 30.) Korm. rendelet 22. § (1)-(2) bekezdései szerinti referenciaigazolást vagy nyilatkozatot. A referenciaigazolásnak, illetve nyilatkozatnak tartalmaznia kell a referenciabemutatásban előírt valamennyi adatot, továbbá nyilatkozni kell arról, hogy a teljesítés az előírásoknak és a szerződésnek megfelelően történt-e. A 321/2015. (X. 30.) Korm. rendelet 22. § (5) bekezdése értelmében, ha a nyertes közös ajánlattevőként teljesített szolgáltatás megrendelésére vonatkozó referencia igazolás vagy nyilatkozat – a teljesítés oszthatatlansága miatt – nem állítható ki az egyes ajánlattevők által teljesített szolgáltatások elkülönítésével, úgy az ajánlatkérő a referencia igazolást vagy nyilatkozatot bármelyik, a teljesítésben részt vett ajánlattevő részéről az ismertetett szolgáltatás tekintetében olyan arányban köteles elfogadni, amilyen arányban az igazolást benyújtó ajánlattevő az általa elvégzett teljesítés alapján az ellenszolgáltatásból részesült. Ajánlatkérő a 321/2015. (X. 30.) Korm. rendelet 21. § (3a) bekezdés a) pontja szerint a vizsgált időszak alatt befejezett, de legfeljebb 6 éven belül megkezdett szolgáltatás megrendeléseket vesz figyelembe. Ajánlatkérő felhívja a figyelmet a 321/2015 (X.30.) Korm. rendelet 21/A§-ban foglaltakra. Ajánlatkérő a 321/2015. (X.30.) Korm. rendelet 2. § (5) bekezdése alapján jelzi, hogy a formanyomtatványban az alkalmassági követelmények előzetes igazolására kéri a formanyomtatvány IV. részében szereplő részletes információk megadását. Az alkalmassági követelmények utólagos igazolása a Kbt. 69. § (4) bekezdés szerint történik. Az alkalmasság igazolására a Kbt. 65. § (6),(7),(9) és (11) bekezdésben foglaltak is irányadók. Az alkalmasság minimumkövetelménye(i): M1) 2. rész tekintetében: Alkalmatlan az ajánlattevő, ha nem rendelkezik az eljárást megindító felhívás feladásától visszafelé számított 3 évben befejezett, legfeljebb 6 éven belül megkezdett az előírásoknak és a szerződésnek megfelelően teljesített, legalább 1 darab 20 fő utaztatására

(repülő/vonatjegy és kapcsolatos ügyintézés) vonatkozó, szerződésszerűen teljesített nemzetközi utazásszervezési szolgáltatás tárgyú referenciával. A Kbt. 65. § (6) bekezdése szerint az előírt alkalmassági követelményeknek a közös ajánlattevők együttesen is megfelehetnek. Az előírt alkalmassági minimumkövetelmény egy szerződésből teljesíthető. Egy referencia mindkét részben benyújtható.

Kriterium: Relevante Bildungs- und Berufsqualifikationen

Beschreibung des Auswahlkriteriums: M2) Az 1. és 2. részek tekintetében a 321/2015. (X. 30.) Korm. rendelet 21. § (3) bekezdés b) pontja alapján azoknak a szakembereknek a megnevezését, képzettségük, gyakorlatuk a szakember által aláírt szakmai önéletrajzzal történő ismertetését, végzettséget igazoló okirat másolatokkal, akiket be kíván vonni a teljesítésbe. A szakmai önéletrajz részletesen – dátumokkal (év/hó) – térjen ki a szakember által végzett szakmai gyakorlatra. A szakembernek nyilatkoznia kell arról, hogy az ajánlattevő nyertessége esetén a szerződés teljesítésében személyesen részt vesz. Amennyiben a szakember egyazon időben több tárgyi projektben is részt vett, úgy az egyes projektek során szerzett gyakorlatainak hónapszáma nem összeadható, vagyis egy évben maximálisan 12 hónap számítható függetlenül attól, hogy a szakember esetleg egy időben több projekten is dolgozott. Minden megkezdett hónap egész hónapnak számít. Ajánlatkérő a 321/2015. (X.30.) Korm. rendelet 2. § (5) bekezdése alapján jelzi, hogy a formanyomtatványban az alkalmassági követelmények előzetes igazolására kéri a formanyomtatvány IV. részében szereplő részletes információk megadását. Az alkalmassági követelmények utólagos igazolása a Kbt. 69. § (4) bekezdés szerint történik. Az alkalmasság igazolására a Kbt. 65. § (6),(7),(9) és (11) bekezdésben foglaltak is irányadók. Az alkalmasság minimumkövetelménye(i): M2) Alkalmatlan az ajánlattevő, ha nem rendelkezik legalább az alábbi szakemberekkel: 2. rész tekintetében: Legalább 1 fő felsőfokú (turizmus-vendéglátás szakos vagy azzal egyenértékű legalább alapképzésben szerzett diplomával rendelkező) szakirányú végzettséggel, illetve képzettséggel és legalább 24 hónap utazásszervezői tapasztalattal rendelkező szakemberrel. A Kbt. 65. § (6) bekezdése szerint az előírt alkalmassági követelményeknek a közös ajánlattevők együttesen is megfelehetnek. Egy szakember több részben is nevesíthető, a szakemberek között az átfedés megengedett.

5.1.10. Zuschlagskriterien

Kriterium:

Art: Qualität

Beschreibung: 2. Az ajánlati felhívás III.1.3. /M.2.) pontjában megjelölt 1 fő utazásszervező szakember alkalmassági feltételt meghaladó tapasztalata (min. 0 hónap, max. 36 hónap)

Kategorie des Gewicht-Zuschlagskriteriums: Gewichtung (Punkte, genau)

Zuschlagskriterium — Zahl: 10

Kriterium:

Art: Preis

Beschreibung: 1. Ajánlati ár (mindösszesen nettó Ft, képzett érték)

Kategorie des Gewicht-Zuschlagskriteriums: Gewichtung (Punkte, genau)

Zuschlagskriterium — Zahl: 90

5.1.11. Auftragsunterlagen

Internetadresse der Auftragsunterlagen: <https://ekr.gov.hu/eljarastar/eljaras/EKR002551832025>

5.1.12. Bedingungen für die Auftragsvergabe

Bedingungen für die Einreichung:

Elektronische Einreichung: Erforderlich

Adresse für die Einreichung: <https://ekr.gov.hu/eljarastar/eljaras/EKR002551832025>

Sprachen, in denen Angebote oder Teilnahmeanträge eingereicht werden können: Ungarisch

Elektronischer Katalog: Nicht zulässig

Varianten: Nicht zulässig

Frist für den Eingang der Angebote: 19/02/2026 12:00:00 (UTC+01:00) Mitteleuropäische Zeit, Westeuropäische Sommerzeit

Dauer, während der das Angebot gültig bleiben muss: 30 Tage

Informationen über die öffentliche Angebotsöffnung:

Eröffnungstermin: 19/02/2026 13:00:00 (UTC+01:00) Mitteleuropäische Zeit, Westeuropäische Sommerzeit

Ort des Eröffnungstermins: <https://ekr.gov.hu>

Eröffnungstermin — Beschreibung: Az elektronikus bontás szabályait az elektronikus közbeszerzés részletes szabályairól szóló 424/2017. (XII.19.) Korm.rendelet (e-Kr.)15. § szerint. Az ajánlat kizárólag elektronikus úton, az EKR rendszeren keresztül, az eljárás erre megadott felületén nyújtható be. (<https://ekr.gov.hu>) A bontási eljárás a Kbt. 68. § (1), (4) és (6) bekezdés szerint történik.

Auftragsbedingungen:

Die Auftragsausführung muss im Rahmen von Programmen für geschützte

Beschäftigungsverhältnisse erfolgen: Nein

Bedingungen für die Ausführung des Auftrags: Mindkét rész esetén helytálló, hogy amennyiben Szolgáltató a teljesítési határidőig nem teljesít, a késedelemmel érintett időtartamra Megrendelő késedelmi kötbérre jogosult. Mértéke: a késedelmet követően naponta 1%, de min. naponta 10 000 Ft. Maximális mértéke 10%. Amennyiben Szolgáltató a teljesítési határidőig hibásan teljesít, Megrendelő hibás teljesítési kötbérre jogosult. Mértéke a hibás teljesítéssel érintett szolgáltatás 3 %-a. Meghiúsulási kötbér mértéke: 20%. Ugyanazon kötbéralap tekintetében csak egy kötbér alkalmazható. A részletes feltételeket a szerződés-tervezet tartalmazza.

Es ist eine Geheimhaltungsvereinbarung erforderlich: nein

Elektronische Rechnungsstellung: Erforderlich

Aufträge werden elektronisch erteilt: ja

Zahlungen werden elektronisch geleistet: ja

Von einer Bietergemeinschaft, die den Zuschlag erhält, anzunehmende Rechtsform:

Ajánlatkérő a Kbt. 35. § (8) bek alapján a nyertes ajánlattevő(k)nek nem teszi lehetővé gazdálkodószervezet alapítását.

Finanzielle Vereinbarung: Valamennyi rész esetén: Késedelmes fizetés Ptk.6:155§ szerint.

Kifizetés: Kbt. 135. § (1) (5)- (6) bekezdésében, valamint a Ptk. 6:130. § (1)-(2)bekezdésében meghatározottak szerint, a számvitelről szóló 2000. évi C. törvényben foglaltak alapján az általános forgalmi adóról szóló 2007. évi CXXVII. tv. 167. §-(3) bek. foglaltak szerint 30 naptári napon belül átutalással. Ajánlatkérő előleget nem ad. Ajánlattétel, elszámolás, kifizetés pénzneme HUF. A pénzügyi teljesítés részletes feltételeit a szerződés-tervezet tartalmazza.

5.1.15. Techniken

Rahmenvereinbarung:

Rahmenvereinbarung ohne erneuten Aufruf zum Wettbewerb

Höchstzahl der Teilnehmer: 1

Informationen über das dynamische Beschaffungssystem:

Kein dynamisches Beschaffungssystem

5.1.16. Weitere Informationen, Schlichtung und Nachprüfung

Überprüfungsstelle: Közbeszerzési Hatóság Közbeszerzési Döntőbizottság

Informationen über die Überprüfungsfristen: A Kbt. 148. § szerint.
Organisation, die zusätzliche Informationen über das Vergabeverfahren bereitstellt: OKFON
Közbeszerzési és Szolgáltatási Zártkörűen Működő Részvénytársaság
Organisation, die weitere Informationen für die Nachprüfungsverfahren bereitstellt:
Közbeszerzési Hatóság Közbeszerzési Döntőbizottság
Organisation, die Teilnahmeanträge entgegennimmt: Magyar Kereskedelmi és Iparkamara
Organisation, die Angebote bearbeitet: Magyar Kereskedelmi és Iparkamara

8. Organisationen

8.1. ORG-0001

Offizielle Bezeichnung: Magyar Kereskedelmi és Iparkamara
Registrierungsnummer: 18068265241
Postanschrift: Szabadság Tér 7 24761
Stadt: Budapest
Postleitzahl: 1054
Land, Gliederung (NUTS): Budapest (HU110)
Land: Ungarn
Kontaktperson: Dr. Kasza Blanka Kamilla
E-Mail: kasza.blanka@mkik.hu
Telefon: +36 304819428
Fax: +36 14122469
Internetadresse: <http://www.mkik.hu>

Rollen dieser Organisation:

Beschaffer
Organisation, die Teilnahmeanträge entgegennimmt
Organisation, die Angebote bearbeitet

8.1. ORG-0002

Offizielle Bezeichnung: OKFON Közbeszerzési és Szolgáltatási Zártkörűen Működő Részvénytársaság
Registrierungsnummer: 11906429242
Postanschrift: Gizella Út 42-44.
Stadt: Budapest
Postleitzahl: 1143
Land, Gliederung (NUTS): Budapest (HU110)
Land: Ungarn
Kontaktperson: Szilágyi Moór Adrienn
E-Mail: moor.adrienn@okfon.hu
Telefon: +36 14122460
Internetadresse: <https://okfon.hu/>

Rollen dieser Organisation:

Beschaffungsdienstleister
Organisation, die zusätzliche Informationen über das Vergabeverfahren bereitstellt

8.1. ORG-0003

Offizielle Bezeichnung: Közbeszerzési Hatóság Közbeszerzési Döntőbizottság
Registrierungsnummer: EKRSZ_40664534_2
Postanschrift: Riadó u. 5
Stadt: Budapest

Postleitzahl: 1026
Land, Gliederung (NUTS): Budapest (HU110)
Land: Ungarn
E-Mail: dontobizottsag@kt.hu
Telefon: +36 18828592
Fax: +36 18828593
Internetadresse: <https://kozbeszerzes.hu>

Rollen dieser Organisation:

Überprüfungsstelle

Organisation, die weitere Informationen für die Nachprüfungsverfahren bereitstellt

8.1. ORG-0004

Offizielle Bezeichnung: Közbeszerzési Hatóság
Registrierungsnummer: EKRSZ_40664534
Postanschrift: Riadó utca 5.
Stadt: Budapest
Postleitzahl: 1026
Land, Gliederung (NUTS): Budapest (HU110)
Land: Ungarn
E-Mail: hirdetmeny@kt.hu
Telefon: +36 18828635
Internetadresse: <https://kozbeszerzes.hu>
Rollen dieser Organisation:
TED eSender

Informationen zur Bekanntmachung

Kennung/Fassung der Bekanntmachung: 8ab348e4-4495-4322-903c-bfd1e006ed00 - 03
Formulartyp: Wettbewerb
Art der Bekanntmachung: Auftrags- oder Konzessionsbekanntmachung – Standardregelung
Unterart der Bekanntmachung: 16
Datum der Übermittlung der Bekanntmachung: 15/01/2026 16:32:36 (UTC+01:00)
Mitteleuropäische Zeit, Westeuropäische Sommerzeit
Bekanntmachung — eSender-Übermittlungsdatum: 15/01/2026 10:55:04 (UTC+01:00)
Mitteleuropäische Zeit, Westeuropäische Sommerzeit
Sprachen, in denen diese Bekanntmachung offiziell verfügbar ist: Ungarisch
Veröffentlichungsnummer der Bekanntmachung: 36540-2026
ABl. S – Nummer der Ausgabe: 12/2026
Datum der Veröffentlichung: 19/01/2026